

VAT reg no.: HU11315315

**SCHAEFFLER****Bolla di consegna
Delivery note**

Lista imballi / Packing note

Schaeffler Savaria Kft. Zanati út. 31 9700 Szombathely

Magna PT S.p.A.
V-Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA
Plant code: 100

Cod.fornitore/
Supplier No.

91018738

VAT reg no.:

IT04886850728

2 Nota destinatario / Receiving Notes

6 Porto / Freight

Franco/
FreeAssegnato/
Not FreeFerrovia/
RailCorriere/
CarrierPorto/
FreightAltra vettura /
Other VehicleEspresso/
ExpressVeicolo proprio/
Own Vehicle

Posta

Incoterms

FCA SZOMBATHELY

3 Nr. bolla/
Delivery Note No.

37196648

4 Data spedizione/
Shipping Date

03.05.2019

Fattura/invoice

8 Nr./No.

9 Data/Data

107076

11 Ordine d'acquisto n./Order No.

550003220802

10 Vs rif. /
Your Reference

416

15 Dati aggiuntivi/
Additional Data12 Nr. reparto/
Our Department

AG/SSH-P23L

Akos Berkes

13 Tel.

+36 94 588 661

14 Nr. destinatario/
Receiver No.

24466

16 Nr. d'ordine/
Order No.

107841

19 Tipo spedizione/
Shipping Code

Schweitzer GmbH & Co. /
Autocarro/ Standard

20 Franco/
Free23/24 Lordo/
Gross

Peso lordo/Total Weight

245,7 kg

Assegnato/
Not Free

X

Netto/Net

186,0 kg

21 Imballi/
Packing

1 x WOODEN PALLET

22 Rif. spedizione/
Shipping Mark

12499004

26 Luogo di scarico/
Receiving Location

14248

25 Indirizzo di
spedizione/
Shipping
Address27 Pos.
di28 Cod. art. destinatario /
Receiver Part No.29 Descrizione / Cod. art. / Imball
Description / Part No. / Pack30 Quantità /
Quantity31 Unità
mis. /
Qty Unit

40 Destinatario / Receiver

Q.tà / Qty +/-

10

2500189700

L-05029-0G13-67 Double

312

Cl. Slave#S

DOUBLE CLUTCH SLAVE#S

081750587-0000-10

KUEHNE + NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Carico / Batch

Carico / Batch

Quantità carico / Quantity

Ursprungland / Country of origin

Quantità dichiarata:

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità imballi:

Conformità alle schede d'imballaggio:

Data controllo:

Firma

312

1

NO

10/5/19

Lista imballi e dimensioni

N. Colli	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Packing Description	Nr. Kanban
12	274111442	186,0 KG	245,7 KG	1.200x1.000x 144 MM WOODEN PALLET	
		Mat.No.	081750587-0000-10	Quantity:	312 PZ

Gestione beni in prestito

1 P-26-PAL-03 Palette 1200X1000X144-HLZ

WOODEN PALLET

Qualora nelle posizioni non siano riportate altre indicazioni, i prodotti non sono soggetti ad alcun obbligo di autorizzazione secondo il diritto dell'Unione Europea o degli Stati Uniti.

Schaeffler Savaria Kft.

9700 Szombathely, Zanati út. 31, Telefon +36 94 588-100, Fax +36 94 588-130, Internet www.schaeffler.hu

Cégjegyzék szám: 18-09-102576

UniCredit Bank Hungary Zrt. Szombathely, SWIFT: BACXHUHB, HUF: HU92109180010000048012250042, EUR: HUS1109180010000048012250004

SCHAEFFLER

**Bolla di consegna
Delivery note**

Lista imballi / Packing note



Bolla Nr./Delivery note no.: 37196648

Datum/Date: 03.05.2019

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Sender (Name, Address, Country) Schaeffler Savaria Kft. Zanati út. 31 H-9700 Szombathely		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Page 1 / 1 12499004	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Consignee (Name, Address, Country) Magna PT S.p.A. V. Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Carrier (Name, Address, Country) Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KFT. Carl-Benz Str. 23 DE-71634 Ludwigsburg	
3 Auslieferungsort des Gutes Place designated for delivery of goods Ort/Place Modugno Land/Country Italien		17 Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Successive Carriers (Name, Address, Country)	
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Place and Date of taking over the goods Ort/Place Szombathely Land/Country Ungarn Datum/Date 04.05.2019		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Reservations of Carriers	
5 Beiliegende Dokumente Documents attached			
6 Kennzeichen und Nn. Mark and Nos 37196647 37196648 37197415 37197415	7 Anzahl der Packstücke No. of Packages 1 COP 1 WOODEN PALLET 3 EURO-PAL 1 PALLET H1	8 Art der Verpackung Kind of Package automotive parts	9 Bezeichnung des Gutes Description of Goods
10 Statistiknummer Statistic Number 84122180		11 Bruttogewicht (kg) Gross Weight (kg) 252,70 245,70 733,20 242,10	12 Umfang (m³) Volume (m³) 0,960 1,521 2,880 0,960
Summe:		6 Colli	1473,70
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sender's instructions for Customs, etc. AG/SSH-PLL5 i.A. Janos Bedó TEL: FAX:		19 zu zahlen vom: to pay by: Fracht Transportation Charges Ermäßigungen Reductions Zwischensumme Sub-Total Zuschläge Supplement Nebengebühren Additional Fees Sonstiges Others Zu zahlende Gesamtsumme/Total to pay	
14 Rückerstattung Reimbursement 15 Frachtzahlungsanweisung Payment of Freight Charges FCA SZOMBATHELY		20 Besondere Vereinbarungen Special agreements E190504337EE784	
21 Ausgeliefert in Established in Szombathely am at 04.05.2019		22 Schaeffler Savaria Kft. Zanati út. 31 9700 Szombathely 23 NEMOTRANS KFT. 9751 Vép, Kassai u. 73.	
24 Güter empfangen Goods received Via dei Ciclamini 4 - 70026 Modugno (BA) am at 09 MAG 2019		25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung Calculation of distance von/from bis/to km	
26 Vertragspartner des Frachtführers		27 Amtliches Kennzeichen Kilz. MZG397 WCY696 Anhängern	
Bestätigung des Absenders Signature and stamp of Sender		Bestätigung des Empfängers Signature and stamp of Consignee	
Bestätigung des Frachtführers Signature and stamp of Carrier		Bestätigung des Fahrers Signature and stamp of Driver	